

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

???? 6?? ?????????????? 2012 (*)

«???????????? – ??? – ??????? 2006/112/?? – ?????? 9 – ??????? ??? ????? “???????????????? ?????
?????” – ?????????? ????? ????????? – ?? ?????????????? – ?????? ??? ?????????????? ????????????????? –
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ????????????????? – ?????????
?????????????? ? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ????? – ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????????
????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??????»

????? ?????????? C-324/11,

?? ?????????????????? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Legfels?bb Bíróság (???????????) ?? ?????????? ??? 21?? ??????????? 2011, ? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ?????? 29 ?????????? 2011, ??? ?????????? ??? ???????

Gábor Tóth

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????????? ??? ?????? K. Lenaerts, ?????????? ???????????, J. Malenovský, R. Silva de Lapuerta, ?.
????????? ??? T. von Danwitz (????????????), ???????????,

????????? ??????????????????: P. Mengozzi

?????????????????: A. Calot Escobar

?????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????,

????????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

- ? G. Tóth, ?????????????????????????? ??? ??? G. Patakiné Schneider, ügyvéd,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? M. Fehér ??? ??? K. Szíjjártó,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????????? ??? ?????? V. Bottka ??? A. Sipos,

?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ???
????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????,

?????????? ??? ??????????????

??????????

1. Az Államháztartásról szóló 2006. évi CXCV. törvény (2006. évi LXXXV. számú törvény) 2006/112/?? ???
????????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ??????????????
?????? (?? L 347, ?. 1).

2. A ?????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? G. Tóth ??? ???
Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága
(????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????? ????
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????), ?????????? ??? Adó- és Pénzügyi Ellen?rzési Hivatal
Hatósági F?osztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály (????????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ?????????????????? ??????????), ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

?? ??????? ?????????

?? ?????????? ??? ??????????

3. Az Államháztartásról szóló 2006. évi CXCV. törvény (2006. évi LXXXV. számú törvény) 2006/112, ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
?? ??? ?????????????? ??????.

4. Az Államháztartásról szóló 2006. évi CXCV. törvény (2006. évi LXXXV. számú törvény) 2006/112, ?????? ???
????????????????? 1, ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????:

«????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??
????????????????????? ??????, ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????
???? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????.

?? “????????????????? ??????????????????” ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????, ???
????????? ? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????????? ??? ??? ??????????????????????
?????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????
?????????????????????. [...]»

5. Az Államháztartásról szóló 2006. évi CXCV. törvény (2006. évi LXXXV. számú törvény) 2006/112, ?????? ???
????????????????????? «?????????????????», ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????????????????? «????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??????????????», «[?] ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?
????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????».

6. Az Államháztartásról szóló 2006. évi CXCV. törvény (2006. évi LXXXV. számú törvény) 2006/112 ?????????????? ???, ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??????????
???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ? ?????????
????????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????

7. Az Államháztartásról szóló 2006. évi CXCV. törvény (2006. évi LXXXV. számú törvény) 2006/112, ?????? ???
????????????????? 4, ?????????????????????????? «????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????», ??????????????:

«????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????????»:

?) ??? ??? ?????????????? ??? ?????? 168, ?????????? ??, ?????????, ??? ???? ????
????????????? ?????? ??? ??? ????????? ??????????, ?? ????????? ??????????, ?? ?????? ?????
????????? ?????????? ?? ?? ?????? 220 ??? 236 ??? ?? ?????? 238, 239 ??? 240?

[...]».

8 ??? ? ???? 213, ?????????? 1, ?????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ??????
????????????????? ????? ?????? XI ?? ????????? ??????, ?????????????????? «????????????? ???
????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??????», ?????????? 2,
?? ?????? ?????????????????? «????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????», ?????
????????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????? ? ???
?????? ?? ?????????????????????? ???.

9 ?? ?????? 220, ?????? 1, ?? ????????? 2006/112, ?? ?????? ?????????????????? ????? ?? ?????
????? XI, ?????? 3, ?????????????????? «????????? ?? ??????????????», ?????????????? ??? ?????
????????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????, ???
??? ?????????????? ?????? ? ??? ?????? ?????????????? ?, ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ???, ???
????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ??????????????????
????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ? ????? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ??????????

10 ?? ?????? 226 ??? ????????? 2006/112 ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????, ?? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????, ??????
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???, ????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???'
????????????? ??? ?????????????? ??? ????????? 220 ??? 221 ??? ?????????? ??????

11 ?? ?????? 273 ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????? ????? ?????? ?????? XI,
????????????? 7, ?????????????????????? «????????????? ??????????????», ??????????????:

«?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????,
?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????

? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ???
????????????? 3.»

?? ?????????????? ?????????

12 ?? ?????? 32, ?????????????? 1, ?????????? a, ??? ?????? LXXIV ??? 1992, ?????? ??? ??????
????????????????????? ?????? [az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény, Magyar
Közlöny 1992/128 (XII.19.), ??? ?????: ?????? ?????? ???], ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????
????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?
????????? ??????????????????

13 ?????? ?? ?????? 35, ?????????????? 1, ?????????? a, ??? ?? ?????? ??????, ??? ??? ??????????????
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??????????????????

????????? ?? ? ???? ?????? ???? ?????? ???? ??????????, ?? ????? ?????????? ????
????? ???? ?????????????? ?????????.

14 ?? ????? 44, ?????????? 5, ?? ?????? ???? ???? ???? ??????:

«? ?????? ???? ?????????? ? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ?
????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????. ?? ?????????????? ???? ??????????????
?? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ????
????????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????,
????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???? ??????, ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ????
????????????? ?????????? ? ???? ?????????? ??????????????»

? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ???? ???? ?????????????????? ??????????????

15 ?? 2007, ? G. Tóth ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????????
????? ???? ?????????????????????, ?? ?????, ???? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????, ????
????????? ?????????????????? L. ?? ?????????????? ?????? ???? L. ??? ???? G. Tóth ?????????????
????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ???? ?
????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ??????????. ???? ???? ?????????????? ??????????????, ? L.
????????????????? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???? ??????????????. ? ?????????????? ????
????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????? ???? ???? G. Tóth
????? ?????????? ???? ? L. ?????????, ???? ???? ?????????? ??????????, 20 ?????????????? ???? ??????
????????????? ? G. Tóth ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????? ?????????????????? ????
?????????????. ? G. Tóth ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ??????????????

16 ? L. ??? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ???? 2003. ??? ???? ?
????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?
????????????????? ??????????????????. ?? ???? ???? 20 ?????????? 2007 ?????????? ?????????, ? ?????????
????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ? L.

17 ? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? G. Tóth ?????????? ???? ?????? 5 600 000
????????????? ?????????????? (HUF) ???? ???? 2007, ?? ???? ?????????????? ???? ? ?????????????????????
???? ?????????????? ???? ???? L. ?????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????, ?????????????? ???? ?
???? 20 ?????????? 2007, ? L. ??? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ?????? ???? ???? ???? ?????????, ????
???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??????????????. ?????????, ???? ??????
???? ?????????????????? ???? ???? L. ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???? ??????????????
????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???? ???? ?????? ?????? ?????????, ???? ???? 7?
????????????????? 2007. ??????, ? G. Tóth ???? ?????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ???? ?????????????? ????
???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????.

18 ?????????? ???? ?????????????? ???? G. Tóth ?????? ???? ?????????????? ??????, ? ?? ???? ??????????
????????????????????? ???? ???? 8 ?????????????? 2010 ?????????? ???? ?????????????????????????????? ???? ??????
????? ?????????????????? ??????. ? ?????????????????????????? ?????????, ?????????? ??????, ???? ???? ???? ??????
????????????? ???? 16 ???? ???? 20 ?????????? ??????????????, ? L. ??? ???? ?????? ???? ??????????
????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????, ???? ???? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???? ??????.
?????????, ???? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?????????? ??????????????????
????????, ???? ???? ?????? ?????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ? ??????????
????????????????? ???? ??????????

19 ?? Nógrád megyei bíróság (????????????????? ?????????????? ???? Nógrád) ?????????? ????
????????????? ???? ???? G. Tóth ?????????? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????????????????? ????
????? ???? ???? ???? ?????? ???? 9?? ?????????? 2010. ? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????? ????
????????????? ???? ? ?????????????? ???? L. ?? ?????????????????? ?????? ???? ???? ???? 20 ?????????? 2007 ???,

??? ??? ????? ???, ??? ??? ????? ????????? ?????????????? ??? ???. ??? ????? ?
????????? ??? ??? L. ??? ??? ???? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ???
????????????? ??? ? L. ??? ????????? ????????????? ? ????????????? ?????????????, ????? ?
????????????? ??? ? ????????? ?????????? ?????????????????????? ????? ???? ??????. ??????, ? G.
Tóth ??? ?????????? ? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ? ? ? ?????? ??? ????????????? ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ????????????? ?????????????????? ??? L.

20 ? G. Tóth ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ????? ???? ?
????????????????? ?????????????? ??? Nógrád megyei bíróság. ? ? ?????? ?????????????? ???
?????????????, ??????, ??? ???? ? ? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?
????????????????? ????? ???? ? ? ? ?????? ??? ?????????????? ????? ?????????????? ??? ? ? ??????
?????????????????????. ?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?
????????? ??? ? G. Tóth ?????? ? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ? ?????? ??????
??? ?????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????? ???? ?????????? 59 ??? ?????????? ??? 6??
????????? 2006, C-439/04 ??? C-440/04, Kittel ??? Recolta Recycling (????????? 2006, ? I-6161),
????????????? ??? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ? ? ?????? ??? ??????????????

21 ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ? Legfels?bb Bíróság (????????? ??????????????) ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????????
?????????????;

«1) ?????????????? ??? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????? (????? 9 ??? ?????????
[2006/112]) ? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? ? ?????????? ????? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ????? ???? ????
????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ??????????????;

2) ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????
? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????????, ? ?????? ?????
????????? ? ? ?????????????, ??? ???? ?????????? ????? ?????????????????? ??? ?????????????? (?? ??????,
?????????, ?????????????? “?? ?????”) ???, ??? ???? ???? ???? ? ?????????????? ????? ??????????????
??? ? ? ???? ?????????????????? “?? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????
?????? ???? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????”;

3) ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????, ????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ???? ???? ?
????? ??????????????????; ?????????? ? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????
????????? ? ???? ???? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?
????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ????;

4) ?????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????????
?????????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? ????
? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????;

??? ??? ?????????????????? ??????????????

???

22 ?? ?? ?????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????, ???' ??????, ??
????????????????? ? ? ?????? 2006/112 ??? ? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????????? ???
????
????
?????????????????, ??
?????????????????
????????????????? ?.

23 ????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ????? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????????? ??? ???
????????????? ? ??? ??????????
?????????????
?????????????
(?, ?????? ??????,
???????????? ? ? ? 25?? ?????????? 2001, C-78/00, ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
2001, ? I-
8195, ????? 28? ? ? 10?? ????????? 2008, C-25/07, Sosnowska, ????????? 2008, ? I-5129, ?????
14, ????? ? ? ? ? ? 21?? ????????? 2012, C-80/11 ??? C-142/11, Mahagében ??? Dávid, ?????
37).

24 ????? ?????? ?????????????????? ?????????
????? ?????????????? ??? ????? 167 ??. ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?????????????? ??????
??? ??????????????
?????????????
?????????????
?????????????
(?, ?????? ??????, ????????????? ? ? ? 21?? ????????? 2000, C-110/98 ??? C-
147/98, Gabalfrisa ?.??., ????????? 2000, ? I-1577, ????? 43? Kittel ??? Recolta Recycling,
????????????????????, ????? 47, ????? ? ? ? Mahagében ??? Dávid, ??????????????????, ????? 38).

25 ??????
???
?????????????????
????
????????????????????, ??????????????
????
(?, ?????, ??????????
Gabalfrisa ?.??., ?????????????????, ????? 44? ? ? 21?? ?????????????? 2006, C-255/02, Halifax
?.??., ????????? 2006, ? I-1609, ????? 78, ????? ? ? ? Mahagében ??? Dávid, ?????????????????,
????? 39).

26 ????? ??????
?????????????????
?????????????
?????
?????????
????????????? ?

27 ????? ??????
?????????????
???????????????????? ?.

28 ????? ??????
????????????? 9,
????????????? 1, ? ? ? ? ? ? ? ? ? 2006/112 ?????????? ??????

29 **???? ??** ????? ?????? ???? ?????????? ??????, ?????????? ? «????????????? ????? ?????»
????????????????? ?????, ???? ?????? ?????????????? ??? ? ???? ?????????????? ?????, ??????????????
???????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ? ???? ?????????????? ???
????????????????????? ??????. ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ??
«????????????? ??????????????????» ?????????? ???? ?????????????????? ??? ??????????, ??? ????????? ?
??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????, ???
????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

30 **?????????, ?** ?????? ??? «????????????????? ????? ?????» ?????????????????? ??????, ??????????????????
?????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ????????????, ??? ?? ? ???? ?????? 9, ?????????????? 1,
??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????? ? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????????? ??????????????????????, ? ?????? ?????????????? ??? ??
???????????

31 **????????, ??** ?????? 213, ?????????????? 1, ?????? ???????, ??? ????????? 2006/112 ??????????
??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ?????????? ? ??? ?????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????. ???????, ????? ? ? ?????????
??? ?????????? ?????? ??? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????? ?????? ???? ? ? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????, ?????????????? ??? ? ? ?????? 213
????????????????????? ????? ?????? XI ??? ??????????, ?????????? 2, ?????????????????????? «????????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????».

32 **?????????????, ??** ?????????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ? ? ?????? ???? ???? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???? ? ?????????????? ???? ??????????????????
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ???? ?????????????? ?????. ??????????, ? ??
????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ? ?????????? ???? ?????????????? ??????
????????????????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????? ??? ?????????? ??
??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
?????? ?????????? ? ? ? ???? ?????? 226 ??? ????????? 2006/112, ?????????????????? ?????? ????
????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???? ??????????? ? ? ???? ??????????????
????? ? ? ???? ???? ?????????????????????? ?????????????? (??. ?????????? ??? 22?? ?????????????? 2010, C-
438/09, Dankowski, ????????? 2010, ? I-14009, ????????? 33, 36 ??? 38).

33 **???????????, ??** ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ? ???? ?????????????????? ? ? ?????????????? ????
?????????? ? ???? ?????????????????? ??? ? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?
????????? ?????????????????????? ???, ?????????, ??? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????????????? ???? ?????????
??? ?????????????????? ??? ?????????, ????? ? ? ?????????????? ???? ?????????????????????? ???? ? ? ??????????????????
????????????? ???? ? ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? 226 ??? ????????? 2006/112.

34 **?????????** ??? ??????????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ???? ? ? ?????????????? ??? ?
???????? 2006/112 ??? ? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ? ? ???? ?????????? ? ? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ??????
????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ? ???? ???? ?????????????? ? ?????????????? ??? ????
????????????? ??? ???? ??????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ???? ?????????????????? ? ?????? ?????????
????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????????????, ????? ? ? ? ????
????????????? ?????????????????? ??? ? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ? ?????? 226
??? ????????? 2006/112, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???
????????????? ? ? ???? ???? ?????? ? ? ?????????????? ???? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????

??? ??? ????????? ???????????

35 ?? ?? ??????? ?????, ?? ?????? ????????????? ?????, ???' ??????, ?? ????????????????? ?? ?
?????? 2006/112 ??? ? ????? ???? ????????????? ????????????????? ?????? ??? ?????? ???
???????????????? ??? ?? ????????????? ???? ?????? ??? ????????????????? ?????? ?? ?????????????????
????? ??? ????????????????? ????? ?????? ??? ??? ? ?????? ????????????? ? ????????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?????????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????
????????? ?????????????.

36 ?????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? C-
142/11, ??? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????? Mahagében ??? Dávid.

37 ????? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ??????????????, ???????, ???? ?????????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????? ???, ??????????, ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ????????????????????? (?? ?????????????????????
????????? Mahagében ??? Dávid, ?????????? 37 ??? 42 ??? 46 ??? 48).

38 ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ? ??????? 2006/112 ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ???, ?? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ? ?? ?????? ?????? ??
?????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????
?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ???
????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? (??.
????????????????????????? ?????????? Mahagében ??? Dávid, ??????? 50).

39 ?????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ? ????????? 2006/112
????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ? ?????????? ?????????????? ?
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ???
????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
???????????????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????
??? ??????????.

??? ??? ?????????? ???????????????

40 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ??????, ??
????????????????????? ?? ? ????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ??????????????????
????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????
?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????
???? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???.

41 ?? ?????? ????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????
???????? C-80/11, ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ????????? Mahagében ???
Dávid.

42 ????? ????????? 53 ??? 54 ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????, ???'
?????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ???
?????????. ?????????, ????? ????????? 55 ??? 57 ??? 62 ??? 65 ??? ?????? ?????????????, ??
????????????????? ??????, ?????????????????, ?????? ?? ?????? 273 ??? ????????? 2006/112 ??? ?? ?????????
??? ?????????????????, ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?
????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ??????????????????
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????.

43 ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ? ????????? 2006/112 ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ????????? 2006/112 ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? (??.
????????????????????????? ?????????? Mahagében ??? Dávid, ?????? 66).

44 ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????, ?? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????????.

45 ?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ? ????????? 2006/112
????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ???
????????????????? ? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????? ?????? ??? ???, ?????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????
??? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
?????????????, ??? ?????? ?????????? ?, ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????
??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????.

?????? ???? ?????????? ? ????????? ???? ?????????????? ? ??????? ????????? ?? ??????????????? ????????? ????
???????????? ???? ??????????.

52 ?? ?????????????? ????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? 21?? ??????????????? 2008, C-
271/06, Netto Supermarkt (????????? 2008, ? I-771, ?????????? 27 ??? 29), ????? ??? ?????????????
???? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
???? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ? ??????????????.

53 ?????????????????? ??????? ???? ?????????????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?
????????????? ???, ????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?
???? ?????????? ??????????, ? ?????????? 2006/112 ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ????? ??????? ?
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ??????????????
?????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ??? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????
???? ??????????.

???? ??? ?????????????????? ?????????

54 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???????
???? ?????????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ??????? ??? ?????????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????????, ??? ??????????????????.

???? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? (?????? ???????) ??????????????????:

1) ? ?????????? 2006/112/?? ??? ??????????????????, ??? 28?? ??????????????? 2006, ?????????? ?? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????, ??? ? ?????? ??? ??????????????????
????????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??????????
???? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
???? ?????????? ?????????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ??? ??????????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????
????????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????, ?????
?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? 226 ??? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????????????????? ??????????????????.

2) ? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???
???? ??????????????????????????, ?? ??? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ??????
????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ? ?????????????????????? ?????? ??????
?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??????

????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????
???? ??????????.

3) ? ????????? 2006/112 ????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????
????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????
????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????
????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????
???? ?????????? ?? ????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ?????????, ????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????
?????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????
???? ?????????????????. ?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
???? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????
???? ?????????????????????? ?????????.

4) ????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???
????????? ??????????, ? ?????????? 2006/112 ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ??????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????????
????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????.
?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?? ??????
????????????????????? ??????????????, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???
????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????.

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ?????????????.